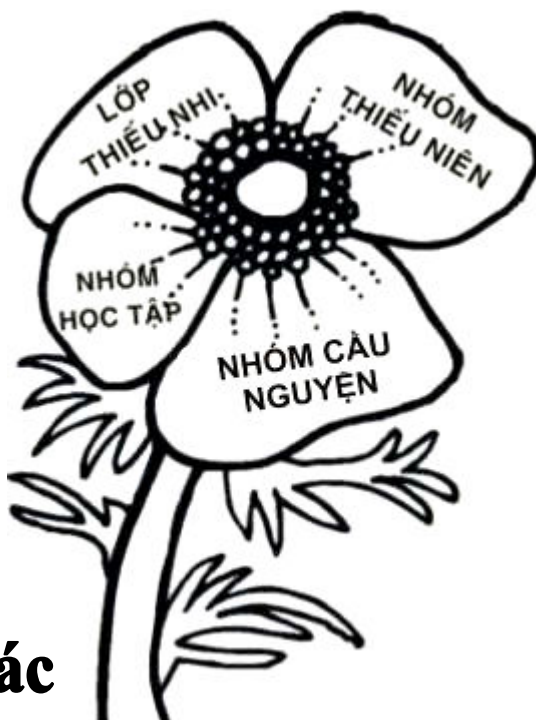




Thư tháng Baha'i



**Các
hoạt động
cốt lõi
diễn ra tại mỗi Cụm**

Nội dung trong số này:

THƯ QUỐC TẾ:6

THƯ TRONG NƯỚC16

**TRÍCH THÁNH THƯ CỦA ĐỨC
BAHA'U'LLAH.....31**

**CHUYÊN MỤC THẢO LUẬN TRONG LỄ 19
NGÀY36**

**TRAU DỒI KỸ NĂNG DỊCH GIÁO LÝ BAHAI'
TỪ NGUYÊN TÁC BẰNG TIẾNG ANH38**

**TÌM HIỂU VỀ THÁNH KINH THIÊN LIÊNG
NHẤT.....43**

VẤN VÀ ĐÁP

KÍNH GỎI TẤT CẢ TÍN HỮU BAHAI'.....59

CÁC LỄ 19 NGÀY BE 175 (2018-2019)

	Tiếng Á rập	Tiếng Việt	Ngày chính
01	Baha	Huy hoàng	21/03/2018
02	Jalal	Vinh quang	09/04/2018
03	Jamal	Mỹ lệ	28/04/2018
04	Azamat	Vĩ đại	17/05/2018
05	Nur	Ánh sáng	05/06/2018
06	Rahmat	Từ bi	24/06/2018
07	Kalimát	Thánh ngôn	13/07/2018
08	Kamal	Hoàn hảo	01/08/2018
09	Asma	Thánh Danh	20/08/2018
10	Izzat	Sức mạnh	08/09/2018
11	Mashiyyat	Ý chí	27/09/2018
12	Ilm	Tri thức	16/10/2018
13	Qudrat	Uy quyền	04/11/2018
14	Qawl	Văn từ	23/11/2018
15	Masa'il	Vấn từ	12/12/2018
16	Sharaf	Danh dự	31/12/2018
17	Sultan	Tối thượng	19/01/2019
18	Mulk	Ngự trị	07/02/2019
19	Ala	Cao cả	02/03/2019

Ghi nhớ:

Vì ngày của niên lịch Baha'i bắt đầu lúc mặt trời lặn ngày hôm nay đến mặt trời lặn ngày hôm sau, nên Lễ Mười chín Ngày thường tổ chức vào tối hôm trước của ngày ghi trên đây hoặc vào buổi trưa của chính ngày đó.



THÁNH NGÔN ĐỀ SUY NGẪM

HỒI CON CỦA LOÀI NGƯỜI!

Hãy cấp phát tài sản của Ta cho người nghèo của Ta, thì khi lên trời người mới được chia phần trong các nơi dự trữ huy hoàng vô tận và các kho tàng vinh quang bất hoại. Nhưng thực ra! Đem dâng hiến tâm hồn của người, lại còn vinh dự hơn nhiều, nếu người biết nhìn thấy bằng nhãn lực của Ta.

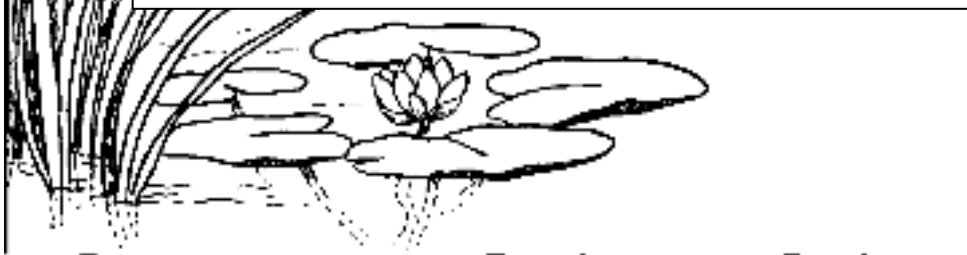
**Lời Đức Baha'u'llah, Ân Ngôn,
Câu 57, phần tiếng Á-Rập**



“Đây là Ngày trong đó những ân huệ tuyệt hảo của Thượng Đế đã tuôn đổ xuống cho loài người, Ngày trong đó thiên ân hùng mạnh nhất của Ngài đã truyền vào tất cả tạo vật. Tất cả các dân tộc trên thế giới phải hòa giải những dị biệt, tiến tới sự thống nhất và hòa bình hoàn hảo, chung sống dưới bóng Cây chăm sóc và thương yêu của Ngài.”

“This is the Day in which God’s most excellent favors have been poured out upon men, the Day in which His most mighty grace hath been infused into all created things. It is incumbent upon all the peoples of the world to reconcile their differences, and, with perfect unity and peace, abide beneath the shadow of the Tree of His care and loving-kindness.”

Trích Thánh Thư của Đức Bahá’u’lláh, IV, trang 6





CHIA SẺ THÔNG TIN THƯ QUỐC TẾ:

Hôm nay, 22/7/2018, là Lễ Khánh thành Đền thờ Baha'i tại Norte del Cauca, Columbia với khoảng 1.000 người tham dự, trong đó có Đại diện Tòa Công lý Quốc tế, Bà Carmen Elisa de Sadeghian, các quan chức và Kiến trúc sư.



Bà Sadeghian đã đọc Thông điệp của Tòa Công lý Quốc tế gửi đến những người tham dự sự kiện này. Dưới đây là Toàn văn Thông điệp:

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Ngày 22/7/2018

Gửi đến những Bạn hữu họp mặt tại Norte del Cauca, Colombia cho buổi lễ Hiến dâng Đền thờ Baha'i

Quý đạo hữu yêu thương,

Với những tâm hồn tràn đầy niềm vui chúng tôi chào đón các bạn hữu trong dịp lịch sử này, khi cánh cửa của Đền thờ Baha'i (Mashriqu'l-Adhkár) đầu tiên ở Colombia được mở ra cho tất cả mọi người. Đền thờ đã được xây dựng qua nỗ lực vất vả hơn bốn năm qua giờ đây đã sẵn sàng cho chức năng thiêng liêng được ban cho Đền thờ, đó là - một nơi “được thiết kế duy nhất và hoàn toàn dành riêng cho việc thờ phượng Thượng Đế”; “Một nơi hạnh phúc và niềm vui lớn lao”; “Một trung tâm tập thể cho linh hồn con người” để “tinh luyện mối liên kết của sự thống nhất từ trái tim đến trái tim”; “Một phương tiện cho sự tán dương Lời của Thượng Đế”. Những gì đang được tổ chức ở đây hôm nay không chỉ là đỉnh cao của một công trình xây dựng lớn



về vật chất, mà là một cột mốc quan trọng trong một quá trình phát triển đã diễn ra trong khu vực này trong suốt nhiều thập kỷ.

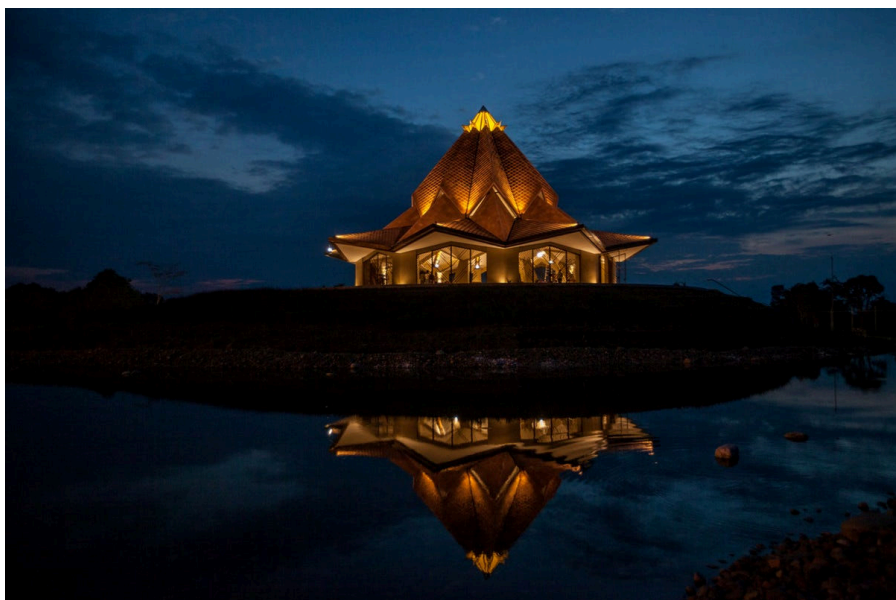
Khi Chánh Đạo Bahá'í đến vùng đất này, đã bén rễ trong vùng đất màu mỡ ấy; một vài linh hồn thuần khiết với can đảm vượt qua các rào cản xã hội đã lao vào dòng sinh thủy của tâm Mặc khải của Thượng Đế và họ đã uống đầy nước sự sống. Không chút do dự, họ ôm lấy tầm nhìn cao cả của Đức Bahá'u'lláh cho việc cải thiện thế giới và cố gắng soi sáng tâm hồn từ người này đến người khác bằng ánh sáng Giáo lý của Ngài. Giữa những cơn gió mạnh đã thổi qua để làm mất ổn định xã hội, họ đã để gieo trồng những hạt giống. Những nỗ lực khiêm tốn của họ để nuôi dưỡng những người trẻ, những phẩm chất đặc trưng cho một tín đồ trung thành của Đấng Phúc Mỹ và để thấm nhuần cuộc sống gia đình và cộng đồng của họ với những giáo lý thiêng liêng đã triển khai thành một quá trình giáo dục có thể ảnh hưởng tới hàng ngàn người. Trong khi thành quả của những người lao động cam kết về số lượng ngày càng tăng được chứng kiến trên toàn bộ Colombia, khu vực Norte del Cauca được ban phước với danh dự duy nhất là địa điểm của Đền thờ Bahá'í đầu tiên trong nước.





Đền thờ Baha'i này giờ đây là biểu tượng của vẻ đẹp vốn có trong dân tộc cao quý của vùng này và thiết kế của nó gợi lên sự hào phóng của vùng đất họ. Đó là một biểu hiện của năng lực được giải phóng thông qua hành động tập thể bền bỉ, một trung tâm thu hút tất cả những người khao khát để làm việc cho sự đổi mới xã hội của họ, một ốc đảo hy vọng cho sự nâng đỡ tinh thần và vật chất của một dân cư đã chịu đựng những thử thách của lịch sử và nổi bật lên với tinh thần bất khuất. Hãy để tất cả những người tụ tập trong các bức tường của Đền thờ tự thân bận rộn với sự tưởng nhớ về Đấng Sáng tạo Duy nhất để “những giai điệu của Đền thờ (Mashriqu'l-Adhkár) dâng lên lúc bình minh có thể đến với Quần hội thiên thượng, và những bài hát của các chim sơn ca của Thượng Đế có thể mang lại niềm vui và sự ngây ngất cho các cư dân của Vương quốc Toàn Vinh”.

Tòa Công lý Quốc tế



Thanh niên dẫn đầu về phát triển tại Diễn đàn LHQ

Ngày 18/7/2018



BIC NEW YORK

- Trong một loạt các cuộc thảo luận năng động được tổ chức bởi Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC), một phái đoàn thanh niên đã hội ý về trách nhiệm của họ trong việc xây dựng xã hội hòa bình và công bằng, cùng xác định lại bản chất lãnh đạo và quyền lực. Bối cảnh là một hội nghị thường niên lớn của Liên Hiệp Quốc được tổ chức từ ngày 9 đến ngày 18 tháng 7.

Có thể làm sao để trách nhiệm làm việc cho sự cải thiện thế giới không chỉ là công việc của một vài chuyên gia và những người chuyên môn mà là quyền của tất cả mọi người - sự dẫn dắt về ý nghĩa của con người là gì?

Câu hỏi này là trong tâm trí của đạo hữu Liam Stephens, một đại biểu của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) và là tham luận viên đến từ Hà Lan.

Ông Stephens nói với các thành viên tham dự hội đồng rằng: “Suy nghĩ theo cách này cho phép mọi thứ chúng ta thực hiện như -việc làm, việc học tập, cuộc sống gia đình - để đưa chúng ta đến một xã hội hòa bình và công bằng. Nó cho phép

chúng ta thấy rằng tất cả mọi người có một đóng góp đặc biệt để làm cho công việc này, “

Các đại biểu của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) tham dự Diễn đàn chính trị cấp cao năm 2018 của Liên Hiệp Quốc đã kết hợp các đại diện từ các tổ chức đang cộng tác trong một loạt các hội thảo đoàn của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) tập trung vào những đóng góp mà những người trẻ tuổi có thể đạt được trong các Mục tiêu Phát triển Bền vững toàn cầu, được gọi là Chương trình Nghị sự năm 2030. Diễn đàn là cuộc họp mặt của các quốc gia thành viên của LHQ và những người khác để đánh giá tiến độ hướng tới việc đạt được các Mục tiêu Phát triển Bền vững (SDGs); cùng với Diễn đàn, các tổ chức phi chính phủ như Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) đã tổ chức các sự kiện liên quan. Ba đoàn hội thảo đã khám phá sức mạnh vốn có trong sự đa dạng, xây dựng các xã hội hòa bình và sôi nổi, và xây dựng năng lực cho việc chuyển đổi đời sống cộng đồng.

Khi những người trẻ tham gia đầy đủ hơn trong cuộc sống của xã hội, họ bắt đầu khám phá những vấn đề cơ bản về cách nào để xã hội tiến bộ và những gì có thể thúc đẩy hoặc cản trở sự tiến bộ. Những người tham gia trong các đoàn hội thảo của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) lưu ý rằng xã hội tiến bộ đòi hỏi phải xây dựng năng lực cho sự thay đổi có ý nghĩa trong số lượng người ngày càng lớn hơn.

Các cuộc thảo luận cũng tập trung vào các cách tiếp cận mới đối với vai trò lãnh đạo, dựa trên



sự hiểu biết mang tính xây dựng hơn về quyền lực và thẩm quyền.

Đạo hữu Emmanuel Zapata Caldas, một đại biểu và tham luận viên của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) đến từ Colombia giải thích: “Khi các khái niệm được kế thừa về việc thống trị và kiểm soát bị bỏ lại phía sau và sức mạnh về sự hợp tác và đoàn kết của tư tưởng và hành động được nắm lấy, là những khả năng vốn có ở lứa tuổi thanh niên và có thể được hướng tới những lợi ích chung”.

Ông Zapata Caldas nói: Những người trẻ tuổi phát triển khả năng xác định các lực lượng tích cực và tiêu cực ở công việc trong cộng đồng của họ; họ dựa vào sức mạnh của hội ý để đưa ra những quyết định tập thể khôn ngoan; và mong muốn sâu sắc nhất của họ là phục vụ xã hội một cách vị tha (luôn nghĩ đến người khác).

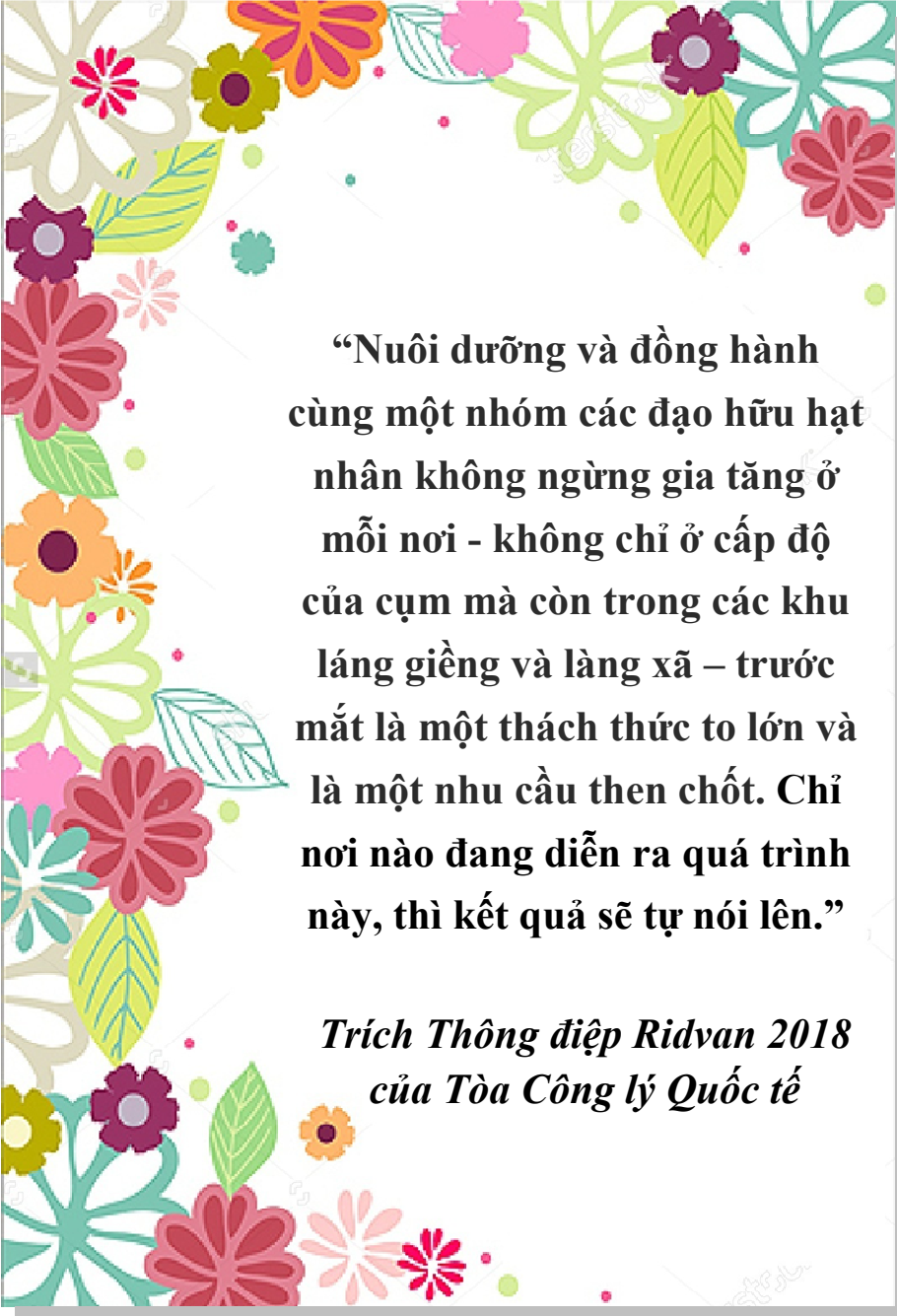
Nói chuyện với những người trẻ mong muốn dẫn dắt các quá trình thay đổi xã hội, tham luận viên Bà Upasana Chauhan, đại diện của Liên Hợp Quốc cho chiến dịch Man Up (là chiến dịch mà những người trẻ cùng đứng lên góp tiếng nói cho việc thay đổi xã hội nhằm chấm dứt bạo lực với phụ nữ và trẻ em gái), đã thúc giục họ mang những người khác đi cùng trong công việc: “Một nhà lãnh đạo không phải là người chỉ một mình đi trước, nhưng là người làm cho toàn bộ cả nhóm cũng đi trước như mình” bà lưu ý. “Khi bạn đi trước người khác 10 bước, hãy dành 15 phút vào cuối ngày để đưa người đó theo cùng đến bất kỳ tình huống nào là đang giúp bạn học hỏi và thăng tiến.”

Những người tham gia cũng thảo luận về ý nghĩa của khái niệm rằng nhân loại giống như một cơ thể con người được liên kết với nhau, một chủ đề trung tâm trong suốt giáo lý Baha'i, đánh giá cao nhiều mối quan hệ kết nối giữa các dân tộc trên thế giới.

Một người trẻ trẻ trong nhóm hội thảo đến từ Afghanistan - Bahman Shahi, một đại biểu từ tổ chức Nghiên cứu về Nền tảng Chung của việc xây dựng hòa bình - ghi nhận tầm quan trọng của mối gắn kết ấy trong xã hội đương đại cũng như tương lai, bằng cách đề cập đến một bài thơ kinh điển: “Bài thơ nói về cách nào mà con người chỉ là một cơ thể và khi một phần nào đó bị đau, thì toàn bộ cơ thể cũng bị đau. Đây là những gì thế giới cần phải nhận ra. “

Một người tham gia chủ đề quan trọng khác được thảo luận là nhận dạng, khám phá xem các quan niệm nào về bản thân có thể tạo ra cảm giác đoàn kết và thống nhất trong khi các quan niệm khác có thể nâng cao ý thức về sự khác biệt và thúc đẩy sự chia rẽ. Tất cả ba sự kiện trong chuỗi tìm cách khám phá cách để xây dựng nền tảng cho ý thức về sự nhận dạng được chia sẻ.

Đạo hữu Sapira Rameshfar, đại diện của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) và là một trong những người tổ chức của chuỗi sự kiện đã giải thích: “Trong những khía cạnh thiết yếu của cuộc sống - trong khả năng của mỗi con người để mơ ước, để suy nghĩ, để tạo ra; trong lòng khao khát của mọi trái tim để tìm hạnh phúc, để phát triển, để kết nối với những người khác - chúng ta không có sự phân biệt.”



“Nuôi dưỡng và đồng hành cùng một nhóm các đạo hữu hạt nhân không ngừng gia tăng ở mỗi nơi - không chỉ ở cấp độ của cụm mà còn trong các khu làng giềng và làng xã – trước mắt là một thách thức to lớn và là một nhu cầu then chốt. Chỉ nơi nào đang diễn ra quá trình này, thì kết quả sẽ tự nói lên.”

***Trích Thông điệp Ridvan 2018
của Tòa Công lý Quốc tế***

THƯ TRONG NƯỚC



HỘI ĐỒNG TINH THẦN
TÔN GIÁO BAHÁ'Í VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

Số: 83/2018/HĐTT/VN Tp. Hồ Chí Minh, ngày 6 tháng 8 năm 2018

Kính gửi: Các Cộng đồng Tôn giáo Baha'í Địa phương

V/v: Tổ chức và nuôi dưỡng các hoạt động tại 13 cụm ưu tiên

Quý đạo hữu Baha'í thân mến,

Trong Kế hoạch Năm Năm 2016-2021, Cộng đồng Baha'í Việt Nam chúng ta đã đăng ký với Tòa Công lý Quốc tế sẽ đóng góp vào Kế hoạch hiện nay 13 cụm có các hoạt động cốt lõi khi kết thúc Kế hoạch vào Ridvan 2021. Mục tiêu này cũng đã được Đại hội Đại biểu Toàn quốc lần thứ 11, tổ chức tại Trung tâm Baha'í Đà Nẵng xác định một lần nữa. Để thực hiện được việc này, từ nay đến Ridvan 2021, ngoài việc duy trì các hoạt động cốt lõi hiện có, chúng ta nên tập trung nỗ lực vào việc tổ chức các **Nhóm Cầu nguyện** tại 13 cụm ưu tiên hiện nay, trên cơ sở tiếp thu những kinh nghiệm từ các cụm trên Thế giới đã được chia sẻ trong Thông điệp ngày 3/5/2018 gửi các Cố vấn Châu lục với một số ý như sau:

“...ý thức rằng mọi nhóm cầu nguyện, giống như bất kỳ hoạt động cốt lõi nào, là một cánh cổng tiềm năng cho sự phát triển”. Như vậy, Cộng đồng chúng ta nên dồn nỗ lực để tổ chức

và duy trì các Nhóm Cầu nguyện tại 13 Cụm ưu tiên là phù hợp nhất cho việc đảm bảo đóng góp cho Kế hoạch chung. Vì qua các Nhóm Cầu nguyện ấy sẽ là một trong những cánh cổng giúp cho sự phát triển của Cộng đồng.

Thông điệp còn nói: *“Một chiến lược quan trọng đã dẫn đến việc gia tăng tỷ lệ tham gia đáng kể trong nỗ lực truyền giáo và số lượng các hoạt động cốt lõi trong các cụm tiến triển là nỗ lực của Ban Truyền giáo Khu vực, trong việc phối hợp với các Hội đồng Địa phương, để khuyến khích những gia đình chủ trì các nhóm cầu nguyện ngày càng nhiều tại các gia đình Baha’i. Thật thú vị khi thấy quá trình này mở rộng đến các hộ gia đình khác trong khu láng giềng nơi những người Baha’i cư trú và đến nhà của thanh niên, thiếu niên và trẻ em là những người tham gia vào các hoạt động giáo dục của cộng đồng, đôi khi, có đến hàng trăm buổi họp mặt cầu nguyện xảy ra mỗi tuần trong một cụm”*. Qua đây chúng ta thấy vai trò của Ban Truyền giáo Khu vực (mà chúng ta thường gọi là Ban Truyền giáo Tỉnh) và các Hội đồng Tinh thần Địa phương là rất quan trọng trong việc tổ chức các Nhóm Cầu nguyện như thế.

Thông điệp cũng nói: *“Các Hội đồng Tinh thần Địa phương đóng một vai trò quan trọng trong việc thúc đẩy một văn hóa truyền giáo giữa các đạo hữu và cố gắng để truyền cảm hứng cho sự tham gia cao trong các chiến dịch tập thể để mở rộng. Các Tùy viên trong bối cảnh này đang bổ nhiệm một số trợ lý (còn gọi là Phó Tùy viên), khi cần thiết, để chắc chắn rằng các nhóm truyền giáo và các nhóm gia đình nhận được sự khích lệ và hỗ trợ để lập kế hoạch và học cách hành động”*. Như vậy, qua sự đồng hành này, Ban Truyền giáo Tỉnh và các nhóm cầu nguyện gia đình sẽ nhận được sự hỗ trợ kịp thời của

các Hội đồng Tinh thần Địa phương cùng các Tùy viên và các Phó Tùy viên trong việc lập kế hoạch và học cách hành động.

Để triển khai, chúng ta cần phải tiến hành những việc cụ thể như sau:

1. Ban Truyền giáo Khu vực (Tỉnh) hoặc các cơ quan Cụm vẽ lại Bản đồ Cụm gồm các gia đình Baha'i và không Baha'i. Rồi trước hết tổ hợp các gia đình Baha'i lại thành từng nhóm gia đình lân cận nhau, để hình thành các nhóm cầu nguyện. Ví dụ có nhóm 3 gia đình, có nhóm 5 gia đình v.v. Qua đó mỗi gia đình chủ trì một buổi cầu nguyện vào một ngày xác định nào đó. Đến lần sau thì gia đình khác chủ trì. Gia đình chủ trì nhóm cầu nguyện hôm ấy cố gắng mời thêm bà con thân thuộc của mình, bạn bè, đồng nghiệp, và hàng xóm cùng tham gia kể cả các thanh niên, thiếu niên và các cháu thiếu nhi. Như thế một nhóm gồm 5 gia đình Baha'i chúng ta quay vòng đã có được 5 nhóm Cầu nguyện.
2. Các Hội đồng Địa phương sẽ giúp việc tham gia của các tín hữu ngày một gia tăng. Rồi những người tham gia trong nhóm gia đình ấy khi thấy được ý nghĩa tích cực và đoàn kết yêu thương họ sẽ đứng lên mở tại nhà mình các nhóm nữa. Như vậy các nhóm Cầu nguyện sẽ được nhân lên.
3. Để nhóm cầu nguyện đầy sinh động và ích lợi, Thông điệp trên còn nhắc chúng ta là: ***“Chủ nhà tổ chức của các nhóm cầu nguyện cũng được hỗ trợ trong việc học không chỉ để chia sẻ những lời cầu nguyện, mà còn thúc đẩy các cuộc trò chuyện sâu sắc về giáo lý của Đức***

Baha'u'llah, giới thiệu với những người tham dự những nỗ lực xây dựng cộng đồng và mời họ tham gia.

4. Tùy viên và Phó Tùy viên sẽ sát cánh với Ban Truyền giáo Khu vực (Tỉnh) trong việc xác định nội dung của các buổi họp mặt phản ánh phát triển hay các không gian khác như Lễ Mười chín Ngày, hay các hội thảo truyền giáo khác.
5. Vì nhóm Cầu nguyện là một cánh cổng tiềm năng cho sự phát triển, nên Thông điệp cũng nhắc: ***“Điều này đòi hỏi phải nâng cao nguồn nhân lực để có thể cộng tác với Ban Truyền giáo Khu vực trong việc thúc đẩy các nhóm cầu nguyện. Những đạo hữu giúp đỡ theo cách này đồng hành với các gia đình để trở nên hướng ra bên ngoài hơn bằng cách mời không chỉ thân nhân của họ mà còn cả những người hàng xóm, bạn bè, đồng nghiệp của họ, và thậm chí cả khu láng giềng”.***

Thế giới Baha'i đang cho chúng ta những bài học thực tiễn quý giá, mong các đạo hữu và các cộng đồng nỗ lực từng bước thực hiện một cách kiên trì và bền vững theo hệ thống để góp phần đóng góp cho xã hội ngày một tốt đẹp hơn.

Với lời chào Baha'i yêu thương,

TM. HỘI ĐỒNG TINH THẦN TÔN GIÁO BAHÁ'I VIỆT NAM

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu V/p.



HỘI ĐỒNG TINH THẦN
TÔN GIÁO BAHÁ'Í VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

Số: 82/2018/HĐTT/VN

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 6 tháng 8 năm 2018

Thân gửi: Viện Giáo lý và các Tổ Vùng

V/v: Các khóa giáo lý mùa hè 2018

Quý đạo hữu Baha'í thân mến,

Hội đồng Tinh thần Quốc gia rất vui nhận được thông tin về việc tổ chức các khóa Giáo lý Mùa hè mà Viện và các Tổ Vùng đã nỗ lực tổ chức tại Đà Nẵng và Thành phố Hồ Chí Minh trong dịp hè 2018. Khóa giáo lý đã thu hút được sự quan tâm của các bạn trẻ, các thiếu niên và các thiếu nhi giúp các em nắm bắt được ý nghĩa của cuộc đời khi bước đi trên đường phụng sự mà Mặc khải của Đức Baha'u'llah đã mang lại cho nhân loại trong thời đại trưởng thành ngày nay. Những cuộc thảo luận giáo lý sôi nổi, nhất là tiết mục Thiếu nhi hỏi Thanh niên trả lời tại Đà Nẵng đã để lại nhiều ấn tượng cho những người tham dự và của các phụ huynh, cho thấy các em có tiềm năng rất lớn nếu ta biết khai thác giúp cho xã hội hưởng lợi.

Điều hiển nhiên là mỗi lần tổ chức ngoài các thành quả tích cực, các đạo hữu còn nhận ra được nhiều khuyết điểm. Điều này

không nên nản lòng, vì chính những khuyết điểm mà mình gặp sẽ là những bài học hữu ích giúp mình hoàn thiện cho những lần tổ chức sau.

Điều mong mỏi của Hội đồng Tinh thần Quốc gia là Quý đạo hữu cần có những kế hoạch giúp cho những người tham gia nuôi dưỡng và duy trì tinh thần phụng sự một cách bền bỉ chứ không chỉ cho khóa giáo lý mùa hè, để giúp xây dựng năng lực cho các em, sẽ là những hành trang quý báu giúp cho các cháu trở thành thế hệ của những người mang tầm nhìn cao thượng mà Mặc khải của Đức Baha'u'llah ban cho là chu toàn được hai mặt của đạo đức là Hoàn thiện bản thân và Phụng sự cho xã hội, biết hy sinh lợi ích của bản thân cho hạnh phúc chung của toàn xã hội.

Với lời chào Baha'i yêu thương,

TM. HỘI ĐỒNG TINH THẦN TÔN GIÁO BAHÁ'Í VIỆT NAM

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu V/p.



HỘI ĐỒNG TINH THẦN
TÔN GIÁO BAHÁ'Í VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

Số: 81/2018/HĐTT/VN

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 6 tháng 8 năm 2018

Thân gửi: Đội bóng đá Thanh niên Baha'í Đà Nẵng

V/v: Chúc mừng việc tham gia Giải Bóng đá 2018

Quý đạo hữu Baha'í thân mến,

Hội đồng Tinh thần Quốc gia rất vui nhận được thông tin về việc tham gia của Đội bóng đá Thanh niên Baha'í Đà Nẵng cho Giải Bóng đá do Sở Nội vụ - Ban Tôn giáo Thành phố Đà Nẵng tổ chức giữa các tôn giáo và cơ quan Quản lý Nhà nước về Tôn giáo, vào những ngày cuối tháng 7/2018 tại Thành phố Đà Nẵng thân thương.

Chỉ mỗi việc tham gia giao lưu với các tôn giáo bạn trong thành phố mình đang sống đã là hành động làm vui lòng Đức Baha'u'llah vì Ngài đã dạy: ***“Hãy giao tiếp với tín đồ các tôn giáo trong tinh thần yêu thương và bằng hữu”***. Thế nhưng với sự diu dặt của các đạo hữu lớn tuổi, Đội bóng đá Thanh niên Baha'í Đà Nẵng đã làm được nhiều hơn thế. Đó là đạt được danh hiệu Á quân của giải.

Hội đồng Tinh thần Quốc gia chúc mừng thành quả đạt được và cảm ơn nỗ lực mà các cầu thủ Thanh niên Baha'i cùng những đạo hữu lớn tuổi đã dìu dắt và tập luyện trong thời gian qua. Mong rằng tinh thần phụng sự mạnh mẽ này sẽ luôn ngự trị trong tâm trí của Quý đạo hữu trong mọi giáo vụ nhằm đóng góp cho một xã hội ngày một tốt đẹp hơn nhờ dựa vào tình yêu thương vô biên của Thượng Đế.

Với lời chào Baha'i yêu thương,

TM. HỘI ĐỒNG TINH THẦN TÔN GIÁO BAHAI VIỆT NAM

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đh Võ Văn Nga
- Lưu V/p.

Khóa giáo lý mùa hè tại Đà Nẵng



Trong dịp hè năm nay, cộng đồng Đà Nẵng đã tổ chức trại hè dành cho các bạn thanh niên và thiếu niên diễn ra tại Trung tâm Baha'i Đà Nẵng.



Tại trại hè, các bạn đã học tập tài liệu sách của Viện Ruhi. Khi học tập các bạn đã thảo luận rất sôi nổi về các câu Thánh Thư trong sách. Sau đó các bạn cùng vui chơi, cùng phát biểu trả lời các bài tập, và cùng chia sẻ câu hỏi : “Làm sao để thế giới trở nên tốt đẹp hơn?”



Khóa giáo lý mùa hè Tp. Hồ Chí Minh:

Cũng trong dịp mùa hè vừa qua, tại Tp. Hồ Chí Minh đã tổ chức khóa học mùa hè tại khu du lịch Cần Giờ, tham gia có khoảng gần 50 bạn thiếu niên, thanh niên và phụ huynh.

Trại hè nhằm tạo ra môi trường học tập để các bạn thanh niên tự mình dần thân vào quá trình khám phá bản thân từ đó định hình nên vai trò và tầm quan trọng của giai đoạn thanh niên.

Tại trại hè các bạn tương tác với thành viên khác trong nhóm cùng lứa tuổi để xây dựng tình bạn chân thành và tiến bước cùng nhau trong các hoạt động học tập cũng như công việc phụng sự cộng đồng trong tương lai.



Bên cạnh đó các bạn đã sử dụng các sách được Viện Ruhi đưa ra với mục đích xây dựng năng lực phụng sự cho mỗi cá nhân, những người mong muốn học hỏi, hướng dẫn và áp dụng những ý tưởng trong tài liệu nhằm khuếch trương hạnh phúc của cộng đồng.



Tại trại hè, các thiếu niên được học các sách như “Tinh thần Đức tin, Tiến bước trên con đường thẳng...” và các bạn thanh niên thì có cơ hội nghiên cứu cuốn đầu tiên với nội dung là “Những suy nghĩ về đời sống tinh thần”. Thông qua các Thánh Ngôn và Thánh Thư trong sách, các bạn đã tìm kiếm lời giải thích cho sự tồn tại và phát triển của linh hồn, từ đó đặt nền tảng cho mục đích thực sự của cuộc đời con người.

Sau khi trại hè kết thúc, có em đã cảm nhận rằng: “Tuy đã tham dự nhiều trại hè nhưng cháu chưa khi nào cảm thấy vui như hôm nay, cháu thấy tình cảm giữa các bạn thật thấm thiết, luôn giúp đỡ thân thiện, tại đây cháu đã học hỏi được nhiều điều tốt và hy vọng rằng trại hè như thế này sẽ tiếp tục.”



Giao lưu bóng đá cùng các Tôn giáo bạn trên địa bàn thành phố Đà Nẵng

Nhằm kỉ niệm 63 năm ngày truyền thống ngành QLNN về tôn giáo. Ban Tôn giáo thuộc Sở Nội vụ Thành phố Đà Nẵng tổ chức Giải bóng đá giao lưu giữa các tôn giáo trên địa bàn thành phố. Được sự thống nhất từ phía các đạo hữu trên địa bàn thành phố Đà Nẵng, Cộng đồng Tôn giáo Baha'i (tại Đà Nẵng) đã cử 10 vận động viên tham gia hoạt động.

Trải qua 2 buổi luyện tập trước ngày thi đấu, các vận động viên đã cho thấy năng lực của họ một cách thuyết phục. Bước vào lượt đấu đầu tiên với đội bóng của sở nội vụ, diễn ra vào 16h30 ngày 25/7/2018 các cầu thủ của đội bóng Cộng đồng Tôn giáo Baha'i (Đội Baha'i) đã mang lại liên tiếp những bàn thắng đẹp mắt về cho đội. Với sự vượt trội về kỹ thuật và tốc độ so với Đội bóng của Sở Nội vụ. Các cầu thủ đội Baha'i đang mang về chiến thắng 9-1 ở trận đầu tiên.



Tuy nhiên, bước vào 2 trận đấu tiếp theo, Đội Baha'i liên tiếp gặp 2 đối thủ mạnh đó là Đội bóng của Hội Thánh Truyền giáo Cao Đài và Đội bóng của Công giáo. Các cầu thủ đã cố gắng hết sức nhưng vẫn phải nhận kết quả không được tốt so với trận đầu tiên. Đội Baha'i đã thua 0-3 trước đội Cao Đài và để hòa 1-1 với đội Công giáo.

Tổng kết vòng đấu bảng, Đội Baha'i đã may mắn lọt vào vòng bán kết do hiệu số bàn thắng bại. Đối thủ mà đội Baha'i đối đầu là đội của Giáo Hội Phật Giáo. Đội bóng của Phật giáo cũng là một đội bóng mạnh và là đương kim Á quân của giải năm 2017. Không nao núng trước một đội bóng được xem là ứng cử viên cho chức vô địch, các cầu thủ của Đội Baha'i đã thi đấu một cách quyết liệt và bùng nổ.

Các cầu thủ của cả hai đội trên sân liên tục mang đến cho khán giả những pha bóng hồi hộp, bất ngờ nhưng cũng không kém phần đẹp mắt. Các cổ động viên liên tục hò reo không ngớt. Trận đấu kết thúc với tỉ số hòa 2-2, cả 2 đội bước vào loạt sút cân não trên chấm đá phạt 5m. Bằng sự bình tĩnh ở pha bóng cuối cùng thủ môn của đội Baha'i đã xuất sắc cản phá thành công lượt sút cuối của đội bạn và mang về tấm vé vào trận chung kết với đội bóng Cao Đài.



Bước vào trận đấu cuối cùng với đội bóng đã đánh bại Đội Baha'i tại vòng bảng với quyết tâm chiến thắng, các cầu thủ đã thi đấu với tất cả sức lực của mình và mang lại một thế trận cân bằng với đội bạn. Tuy nhiên, với đẳng cấp của đội Đương kim vô địch (năm 2017), Đội bạn đã tổ chức những đường tấn công sắc bén với những cú sút chất lượng và có được bàn mở tỉ số. Các cầu thủ đội Baha'i đã thi đấu rất nỗ lực hòng tìm kiếm bàn gỡ hòa nhưng không thể đưa bóng vào lưới đối phương. Trong khi đó, với lối chơi chắc chắn, đội Cao Đài đã ghi thêm 3 bàn nữa vào lưới của đội Baha'i. Chung cuộc, Đội Baha'i đã để thua 4-0 trong trận chung kết và giành vị trí Á quân.

Giải đấu lần này đã mang lại những giây phút ý nghĩa cho rất nhiều đạo hữu đặc biệt là Thanh niên Baha'i khi bản thân họ được thể hiện bản lĩnh và sức trẻ của mình. Hy vọng, Chính quyền thành phố Đà Nẵng sẽ tổ chức nhiều hơn các hoạt động thiết thực như thế này để nâng cao tinh thần thể thao cũng như sự gắn kết giữa các đạo hữu Baha'i nói riêng và giữa các tôn giáo trên địa bàn thành phố nói chung.



Sách vừa dịch:

**TRÍCH THÁNH THƯ CỦA ĐỨC
BAHA'U'LLAH**

(Gleanings from the Writings of Baha'u'llah)



Xin gửi trước một đoạn để giới thiệu với quý đạo hữu.

Những người biết tiếng Anh nên tìm đọc ngay, để có kiến thức vững chắc và vững tin phổ biến Chánh Đạo thật khẩn trương trong năm “THỜ PHƯỢNG VÀ PHỤNG SỰ NÀY”.

Chúc bình an cho mọi người thiện chí.

Lê Lộc

CXLV.

Nếu các người gặp những kẻ sa cơ cùng khó, chớ khinh thường bỏ lơ họ, vì Đấng Vua Vinh quang hằng đoái nhìn họ và bao bọc họ bằng sự xót thương mà không ai thấu hiểu ngoài những người khát khao ý muốn và sở thích của mình phù hợp với Ý chí của Thượng Đế, Đấng Từ bi, Đấng Toàn trí. Hỡi những kẻ giàu có trên trái đất! Chớ làm ngơ trước khuôn mặt của kẻ nghèo nằm trên cát bụi, trái lại hãy kết thân với y và khiến y kể lại câu chuyện về những tai ương mà chiếu mệnh huyền nhiệm của Thượng Đế đã khiến y bị tác động. Nguyên bởi đạo nghĩa của Thượng Đế! Trong khi các người giao tiếp với y, Quần hội thiên thượng sẽ nhìn

xuống các người, sẽ cầu thay cho các người, sẽ biểu dương danh các người và tôn vinh hành động của các người. Phúc thay cho những người học thức không kiêu ngạo về những thành đạt của bản thân; và tốt đẹp thay cho những người chính trực không chế nhạo kẻ tội lỗi, nhưng giấu kín việc sai quấy của họ, để cho các khuyết điểm của họ được che khuất trước mắt loài người.



CHUYÊN MỤC ĐÓNG GÓP QUỸ¹

Điễm Thờ phượng Mashriqu'l-Adhkár ở Wilmette có ý nghĩa rất đặc biệt bởi vì chính Đức Abdu'l-Baha đã đặt phiến đá đầu tiên cho nó. Phiến đá đó cũng có một câu chuyện kể về nó.

Cô **Nettie Tobin** là một người Baha'i Mỹ, là một thợ may. Thu nhập của cô chỉ vừa đủ lo ăn uống cho gia đình và trả tiền thuê chỗ ở tại một khu phố nghèo ở Chicago. Tuy thế, cô đã đóng góp đều đặn mỗi lần một ít tiền vào Quỹ. Khi những người Baha'i bắt đầu góp tiền cho Điễm Thờ phượng Mashriqu'l-Adhkár xây dựng gần Chicago, Nettie rất buồn vì cô không thể đóng góp nhiều như cô muốn. Cô khẩn khoản cầu nguyện cho mình có khả năng đóng góp xứng đáng cho Đền thờ Baha'i đầu tiên này, được xây dựng trên nước Mỹ.

Một đêm, trong giấc mơ, cô nghe được một mệnh lệnh bảo cô tìm một phiến đá cho Đền thờ. Việc tìm cho được phiến đá này đã trở thành một sứ mạng cá nhân của Nettie và cô bắt đầu tìm kiếm. Một trong những chỗ cô tới tìm là một công trường

¹ Nếu Quý đạo hữu đóng góp qua chuyển khoản vui lòng ghi:

Tên Tài khoản : Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam

Số Tài khoản: 0421003827133

Ngân hàng Vietcombank, chi nhánh Hùng Vương, Tp. HCM

xây dựng cách chỗ cô sống không xa lắm. Ở đó, cô thấy một đồng đá và hỏi ông đốc công rằng cô có thể vào xem đồng đá và chọn một viên đá để đem đi không. Người đốc công trả lời: “Cô có thể lấy đi bao nhiêu tùy thích. Đó là những thứ chúng tôi không cần dùng tới nữa.”

Nettie vô cùng vui sướng khi tìm thấy phiến đá trong đồng đá đó. Bây giờ, Cô cần đem nó đến khu đất xây dựng Đền thờ. Cô trở về nhà và tìm chiếc xe cũ dùng đẩy trẻ con. Cô nhờ một người Baha'i lớn tuổi sống ở gần nhà đến giúp. Cả hai người nâng phiến đá lên để vào xe đẩy và đẩy nó tới trạm xe công cộng. Khi đó, Nettie đã thuyết phục người kiểm soát cho phép Cô mang chiếc xe đẩy lên xe công cộng. Cô đã không quan tâm về việc những người khác trên xe nghĩ thế nào về Cô và phiến đá mà Cô đặt vào trong xe đẩy.

Nettie và người bạn phải chuyển hai tuyến xe công cộng trước khi họ đến được Wilmette, nơi khu đất được mua cho Đền thờ. Họ đẩy xe về hướng khu đất được chọn, bất ngờ chiếc xe đẩy cũ kỹ đó bị gãy trước khi đến nơi. Lúc đó, họ không còn xa nơi muốn đặt hòn đá, và Nettie không bỏ cuộc. Nettie trông thấy một chú bé chơi xe kéo và nhờ cậu bé giúp đỡ. Ba người nâng phiến đá lên chiếc xe kéo và kéo đến khu đất Đền thờ. Họ định mang phiến đá đến giữa khu đất, chiếc xe kéo vướng phải một vật gì đó làm lật xe và tung hòn đá xuống đất.

Phiến đá nằm lại tại vị trí đó, ở ven mép khu đất đền thờ, suốt gần hai năm. Cho đến một ngày kia, người Baha'i tập hợp

tại khu đất Đền thờ trong một Lễ hiến dâng với sự có mặt của Đức Abdul-Baha. Đức Thầy lặng lẽ bước đến chỗ phiến đá của Nettie, chỉ vào nó và bảo rằng: Phiến đá này là viên đá tảng của Đền thờ phượng Mashriqu'l-Adhkár. Một ít người Baha'i được biết câu chuyện về phiến đá này đã sửng sốt bởi vì không có người nào nói với Đức Abdul-Baha về nó. Với sự giúp sức của một vài đạo hữu, Đức Thầy đã đích thân đặt phiến đá này vào chỗ xây Đền thờ.

Lời cầu nguyện của Nettie đã được đáp ứng. Quả không có vật nào đóng góp cho Đền thờ xứng đáng hơn phiến đá đó.



“Chúng ta phải giống như đài phun hay nguồn mạch, liên tục tuôn cạn nguồn nước để liên tục được dâng đầy trở lại từ một nguồn vô hình. Việc không ngừng dâng hiến vì điều thiện của bạn hữu mình, mà không lo sợ nghèo nàn và trông cậy hoàn toàn vào hồng ân không bao giờ dứt của Nguồn mạch mọi của cải và mọi điều thiện - đó chính là bí quyết của đời sống chân chính.”

- Đức Shoghi Effendi -



CHUYÊN MỤC THẢO LUẬN TRONG LỄ 19 NGÀY

Ai lãnh đạo tín đồ Baha'i tại địa phương?

“Đấng Chúa đã truyền phán rằng tại mỗi thành phố phải thành lập một Tòa Công lý, nơi đó qui tụ các ủy viên ở con số Baha, và khi cần con số phải tăng lên cũng không sao. Họ sẽ tự coi như mình bước vào Triều đường Hiện diện của Thượng Đế, Đấng Cao cả, Đấng Tối thượng và được thấy Ngài là Đấng Vô hình. Họ phải trở nên những người mà Đấng Khoan dung ủy thác giữa loài người, và tự coi mình như những vị giáo hộ được Thượng Đế chỉ định để chăm sóc mọi người trên thế gian. Họ phải hội ý với nhau, và vì Thượng Đế, họ phải chăm sóc cho quyền lợi của các tôi tớ Ngài như thể cho quyền lợi của chính họ, họ phải lựa chọn điều gì chính đáng và hợp lẽ. Thượng Đế, Chúa của các người đã truyền dạy các người như thế. Hãy lưu ý kéo các người lại bỏ qua điều đã được Mặc khải rõ ràng trong Kinh bản của Ngài. Hãy kính sợ Thượng Đế, bởi các người là những kẻ có trí tuệ.”

-Đức Baha'u'llah, Kitab-i-Aqdas, đoạn 30-

Hội đồng Tinh thần còn có danh xưng gì?

“Hội đồng Tinh thần là cơ quan quản trị gồm chín người được bầu lên hằng năm bởi các cộng đồng Baha'i địa phương;

đó là một cơ quan có thẩm quyền, định đoạt tất cả các vấn đề thuộc hành động chung trong cộng đồng. Danh xưng “Hội đồng Tinh thần” chỉ là nhất thời, vì trong tương lai, những Hội đồng Tinh thần này sẽ được gọi là “Tòa Công lý”.

- Đức Abdul-Baha, BNE, tr. 123-

Các Hội đồng tinh thần phải cố gắng làm gì?

“Các Hội đồng Tinh thần này phải cố gắng hết sức để luôn luôn vươn xa bàn tay giúp đỡ đến người nghèo, người bệnh, người tàn tật, trẻ mồ côi, người góa bụa, không phân biệt màu da, giai cấp, hay tín ngưỡng.”

-Đức Baha’u’llah, BA, tr. 38-

Người tín đồ phải tham khảo ý kiến ai?

“Điều bắt buộc đối với mỗi người là không được thực hiện một bước nào (trong sinh hoạt Baha’i) mà không tham khảo ý kiến Hội đồng Tinh thần, và họ phải luôn luôn vâng phục mệnh lệnh của Hội đồng với tất cả tấm lòng và linh hồn, và chịu sự điều khiển của Hội đồng, để cho mọi việc được diễn ra một cách có trật tự và ngăn nắp. Bằng không, mỗi người sẽ hành động độc lập và theo sự phán đoán riêng, sẽ đi theo sở thích riêng, và gây tổn hại cho Chánh Đạo.”

-Đức Abdul-Baha, BNE, tr. 178-



Chuyên mục:

TRAU DỒI KỸ NĂNG DỊCH GIÁO LÝ BAHÁ'I TỪ NGUYÊN TÁC BẰNG TIẾNG ANH



Thưa Quý đạo hữu

Đây là Quyển sách “Những Bài Giảng ở Paris”. Sách này gồm những bài giảng mà Đức Abdul Baha thuyết giảng ở Paris trước một số thánh giả từ tháng 10 đến tháng 12 năm 1912 và được vài bạn hữu ghi lại và ngày nay được xuất bản bằng nhiều thứ tiếng. Vì thế các bạn không có nhu cầu luyện dịch tiếng Anh, thì cũng cần đọc phần tiếng Việt.

BAHÁ'U'LLÁH November 7th	ĐỨC BAHÁ'U'LLAH Ngày 7 tháng 11
‘Abdu’l-Bahá said:	Đức Abdul-Baha giảng:
I will speak to you today of Bahá'u'lláh. In the third year after the Báb had declared his Mission, Bahá'u'lláh, being accused by fanatical Mullas of believing in the new doctrine, was arrested and thrown into prison. The next day,	Hôm nay Ta sẽ giảng cho các con về Đức Baha'u'llah. Ba năm sau khi Đức Bab tuyên bố Sứ mạng của Ngài, Đức Baha'u'llah bị các Mulla cuồng tín buộc tội đã theo giáo thuyết mới và bị bắt

however, several ministers of the Government and other influential men caused him to be set free. Later on he was again arrested, and the priests condemned him to death! The Governor hesitated to have this sentence carried out for fear of a revolution. The priests met together in the Mosque, before which was the place of execution. All the people of the town gathered in crowds outside the Mosque. The carpenters brought their saws and hammers, the butchers came with their knives, the bricklayers and builders shouldered their spades, all these men, incited by the frenzied Mullas, were eager to share in the honour of killing Him. Inside the Mosque were assembled the doctors of religion. Bahá'u'lláh stood before them, and answered all their questions with great wisdom. The chief sage in particular, was completely silenced by Bahá'u'lláh, who refuted all his arguments.

giam. Nhưng ngày hôm sau, một số Thượng thư của Chính phủ và những nhân vật có ảnh hưởng khác tranh đấu cho Ngài được tự do. Nhưng sau đó Ngài lại bị bắt, và những tu sĩ Hồi giáo tuyên án tử hình Ngài! Vị Tổng trấn ngại thực hiện bản án đó vì sợ một cuộc cách mạng bùng nổ. Các tu sĩ họp nhau tại đền thờ, nơi mà phía trước là pháp trường. Mọi người trong Thị trấn tụ tập thành nhiều nhóm ở ngoài đền. Thợ mộc mang cưa và búa, các đồ tể mang dao, thợ xây nề mang xuống, tất cả bọn họ, bị xúi giục bởi những tu sĩ điên cuồng, đều nóng lòng sẽ chia vinh dự giết Ngài. Bên trong đều là những vị lãnh đạo tôn giáo. Đức Baha'u'llah đứng trước họ, và trả lời khôn ngoan tất cả những câu hỏi của họ. Vị giáo lãnh của họ hoàn toàn im tiếng trước những lý lẽ phản bác của Đức Baha'u'llah.

A discussion arose between two of these priests as to the meaning of some words in the writings of the Bab; accusing Him of inaccuracy, they challenged Bahá'u'lláh to defend Him if He were able. These priests were entirely humiliated, for Bahá'u'lláh proved before the whole assembly that the Báb was absolutely right, and that the accusation was made in ignorance.

The defeated ones now put Him to the torture of the bastinado, and more infuriated than before brought Him out before the walls of the Mosque unto the place of execution, where the misguided people were awaiting His coming.

Still the Governor feared to comply with the demand of the priests for His execution. Realizing the danger in which the dignified prisoner was placed, some men were sent to rescue Him. In this they succeeded by

Sự cãi cọ xảy ra giữa hai tu sĩ về ý nghĩa vài điều trong Thánh thư của Đức Bab; chỉ trích Ngài là sai lầm, và họ thách Đức Baha'u'llah biện minh. Hai tu sĩ ấy bị hoàn toàn xấu hổ, vì Đức Baha'u'llah đã minh giải trước mọi người rằng Đức Bab tuyệt đối đúng, và việc buộc tội Ngài là do lòng tăm tối.

Những kẻ đui lý ấy đem Ngài ra đánh đập, và điên cuồng hơn nữa họ đem Ngài ra trước vòng thành Mosque nơi xử tử, nơi mà bọn người kích động đang chờ Ngài.

Vị Tổng trấn vẫn còn lo sợ không dám thực hiện án xử tử do các tu sĩ đề xướng. Nhận thấy mối nguy cho Tù nhân tôn quý, ông ta cử vài người đến cứu Ngài. Họ đập một mảng tường thành

breaking through the wall of the Mosque and leading Bahá'u'lláh through the opening into a place of safety, but not of freedom; for the Governor shifted the responsibility from off his own shoulders by sending him to Tihiran. Here He was imprisoned in an underground dungeon, where the light of day was never seen. A heavy chain was placed about his neck by which He was chained to five other Bábís; these fetters were locked together by strong, very heavy bolts, and screws. His clothes were torn to pieces, also His fez. In this terrible condition He was kept for four months.

During this time none of His friends were able to get access to Him.

A prison official made an attempt to poison Him but, beyond causing Him great suffering, this poison had no effect.

After a time the Government

Mosque (Thánh đường Hồi giáo) và đưa Đức Baha'u'llah đến một nơi an toàn, nhưng không phải để trả tự do; vị Tổng trấn chỉ tránh trách nhiệm bằng cách đưa Ngài tới Tihiran. Ở đó Ngài bị giam dưới hầm ngục không một chút ánh sáng. Một dây xiềng nặng trôi qua cổ Ngài cùng với năm người Babi khác; những dây xiềng ấy khóa chặt bởi những ổ khóa rất nặng và to. Áo quần cũng như mũ của Ngài bị xé nát. Ngài bị giam suốt bốn tháng trong hoàn cảnh khủng khiếp ấy.

Suốt thời gian đó không một người thân nào có thể gặp Ngài.

Một người cai tù bỏ thuốc độc toan hại Ngài nhưng nó chỉ làm cho Ngài đau đớn chứ không đạt hiệu quả.

Sau thời gian ấy Chính phủ

liberated Him and exiled Him and His family to Baghdad, where He remained for eleven years. During this time He underwent severe persecutions, being surrounded by the watchful hatred of His enemies.

He bore all evils and torments with the greatest courage and fortitude. Often when He arose in the morning, He knew not whether He would live until the sun should set. Meanwhile, each day, the priests came and questioned Him on religion and metaphysics.

thả Ngài và đày Ngài cùng gia đình đến Baghdad, nơi đó Ngài bị giam suốt mười một (11) năm. Thời gian này Ngài chịu nhiều cuộc đàn áp dã man, và luôn luôn bị kẻ thù oán ghét.

Ngài đã nhẫn nại và can đảm chịu đựng mọi tai ương và sự hành hạ. Thường mỗi buổi sáng khi tỉnh dậy, Ngài không biết là liệu Mình có thể sống cho tới khi mặt trời lặn. Vào lúc ấy, mỗi ngày các tu sĩ đến hỏi Ngài về những vấn đề tôn giáo và siêu hình.

(còn tiếp)





TÌM HIỂU VỀ THÁNH KINH THIÊN LIÊNG NHẤT (KITAB-I-AQDAS)

VẤN VÀ ĐÁP

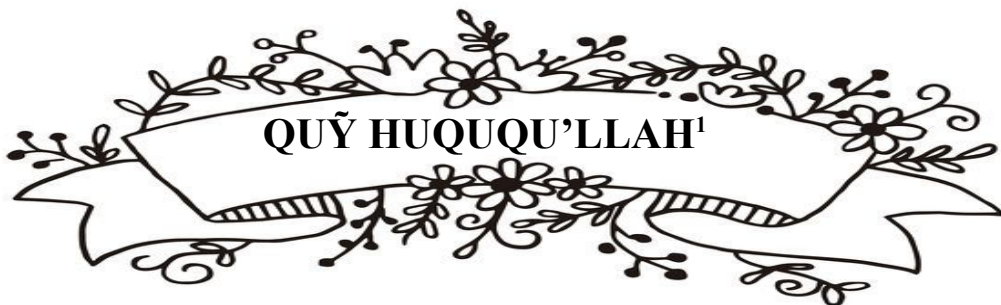
6. CÂU HỎI: *Người anh em, để đủ tư cách hưởng phần thừa kế, có cần thuộc cùng cha cùng mẹ với người qua đời, hay chỉ cần có chung một phụ mẫu là đủ?*

TRẢ LỜI: Người anh em có cùng cha sẽ được nhận phần thừa kế theo mức qui định trong Thánh kinh; nhưng nếu có cùng mẹ, người ấy chỉ được nhận hai phần ba phần thừa kế, một phần ba còn lại chuyển cho Tòa Công lý. Qui định này cũng áp dụng đối với chị em gái.

7. CÂU HỎI: *Trong các điều khoản về thừa kế đã có qui định rằng, nếu người qua đời không có con cái, thì phần của con cái chuyển cho Tòa Công lý. Trong trường hợp các hạng người thừa kế khác như cha, mẹ, anh em, chị em gái và thầy giáo cũng không còn, thì phần thừa kế của họ được chuyển cho Tòa Công lý, hay theo cách xử lý nào khác?*

TRẢ LỜI: Câu thánh thi đã đầy đủ. Ngài phán, lời Ngài cao cả thay: “Nếu người qua đời không có con cái, thì phần của họ được chuyển cho Tòa Công lý” v.v... và “Nếu người qua đời có con cái, nhưng không có các hạng thừa kế khác đã nêu trong Thánh kinh, thì con cái sẽ nhận hai phần ba số thừa kế, một phần ba còn lại sẽ chuyển cho Tòa Công lý” v.v... Nói cách khác, trường hợp không có con cái, thì phần thừa kế của con cái chuyển cho Tòa Công lý; trường hợp có con cái nhưng không có các hạng người thừa kế khác, thì hai phần ba số thừa kế của họ chia cho con cái, một phần ba còn lại chuyển cho Tòa Công lý. Qui định này được áp dụng trong cả trường hợp chung và riêng, nghĩa là khi không có những người thừa kế thuộc các loại sau, thì hai phần ba phần thừa kế của họ chuyển cho con cái và một phần ba còn lại chuyển cho Tòa Công lý.





“Hãy phán: Hỡi dân chúng, nhiệm vụ đầu tiên là nhận biết Đấng Thượng Đế Chân chính Duy nhất - lớn lao thay vinh quang của Ngài - nhiệm vụ thứ hai là biểu lộ sự kiên định trong Chánh Đạo của Ngài, và sau những nhiệm vụ này là nhiệm vụ thanh tẩy của cải và vật sở hữu trần tục đúng như Thượng Đế đã truyền phán. Bởi vậy, điều thích đáng đối với người là thực hiện nghĩa vụ về Quyền của Thượng Đế (Huququ'llah) trước hết, rồi mới hướng bước chân của người về ngôi Thánh thất chúc phúc. Điều này được nêu lên cho người là do lòng sùng ái của Ta.”

Đức Baha'u'llah

¹ MỌI KHOẢN ĐÓNG GÓP QUỸ HUQUQU'LLAH (QUYỀN CỦA THƯỢNG ĐẾ) CỦA QUÝ ĐẠO HỮU SẼ DO CÁC ĐẠI DIỆN CỦA QUỸ TẠI VIỆT NAM LÀ ĐẠO HỮU NGUYỄN ĐÌNH THỎA (TP HCM) VÀ ĐẠO HỮU NGUYỄN THỊ MAI ANH (HÀ NỘI) TIẾP NHẬN ĐỂ CẤP BIÊN LAI CHÍNH THỨC CỦA QUỸ CHO QUÝ ĐẠO HỮU.

Nếu chuyển khoản vui lòng chuyển vào tài khoản sau:

Tên tài khoản: Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam

Số tài khoản : 98356099

Tại Ngân hàng Á Châu, 422 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3,
Tp. Hồ Chí Minh

Quý đạo hữu thân mến,

Chúng ta hãy tiếp tục nghiên cứu Thông điệp ngày 1/3/2017 của Tòa Công lý Quốc tế - một Thông điệp nói nhiều đến đời sống kinh tế - theo từng đoạn một như dưới đây:

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Ngày 1/3/2017

Gửi Các đạo hữu Baha'i trên thế giới

Các đạo hữu thương mến,

1. Trong một thế giới ngày càng liên kết với nhau, ngày càng có nhiều ánh sáng rọi lên tình trạng xã hội của mọi người, cho thấy rõ hơn hoàn cảnh của họ. Trong khi có những sự phát triển cho thấy hy vọng, còn nhiều điều cần cân nhắc nhiều đến lương tâm của loài người.

Sự bất công, phân biệt đối xử, và bóc lột tàn phá cuộc sống của nhân loại, dường như đối với các phương pháp chữa trị mà các kế hoạch chính trị thuộc mọi màu sắc đã áp dụng đều không hiệu quả. Tác động kinh tế của những phiên toái này, cũng như những khiếm khuyết về cấu trúc đã ăn sâu trong xã hội dẫn đến sự đau khổ kéo dài của rất nhiều người. Không ai mà tâm hồn mình được thu hút bởi những lời dạy của Đấng Phúc Mỹ lại không xúc động vì những hậu quả này. Đức Baha'u'llah thông báo trong kinh Lawh-i-Dunya “Thế giới đang bị xáo trộn lớn và tâm trí của dân chúng đang ở trong tình trạng rất hoang mang. Chúng ta cầu xin Đấng Toàn Năng để Ngài độ lượng soi sáng họ với vinh quang của công lý Ngài, và để họ có thể khám phá ra rằng điều gì sẽ có lợi cho họ mọi lúc và trong mọi hoàn cảnh.”

Khi cộng đồng Baha'i nỗ lực đóng góp ở mức độ tư duy và hành động để cải thiện thế giới, những hoàn cảnh bất lợi mà nhiều dân cư gánh chịu càng đòi hỏi sự chú ý đến nhiều hơn.

(kỳ sau tiếp theo)

Câu hỏi gợi ý:

1. Vì sao hiện nay nhiều ánh sáng rọi đến các tình huống xã hội của mọi người?
2. Chúng ta đang thấy một kết quả gì?
3. Ba vấn đề gì cần cân nhắc nhiều đến lương tâm loài người?
4. Ảnh hưởng kinh tế về những ưu phiền này đưa đến điều gì?
5. Tín đồ Baha'i đang được yêu cầu đáp ứng như thế nào?
6. Những bước nào mà các cá nhân có thể thực hiện?

2. Phúc lợi của bất kỳ bộ phận nào của nhân loại được gắn kết chặt chẽ với phúc lợi của toàn thể. Cuộc sống tập thể của nhân loại chịu thiệt thòi khi bất kỳ một nhóm người nào nghĩ về hạnh phúc riêng của họ trong sự cô lập với hạnh phúc của những người hàng xóm hoặc theo đuổi lợi ích kinh tế mà không quan tâm đến môi trường tự nhiên cung cấp phương tiện sinh sống cho tất cả mọi người bị ảnh hưởng như thế nào. Một trở ngại khó vượt qua đang nằm trên con đường tiến bộ xã hội có ý nghĩa: tồn tại dai dẳng, tính tham lam và tư lợi chiếm ưu thế trong chi phí của việc thiện chung. Số lượng của cải được tích lũy một cách tán tận lương tâm, và sự bất ổn này tạo nên điều tồi tệ hơn do thu nhập và cơ hội quá chênh lệch giữa các quốc gia và ngay trong

các quốc gia. Nhưng điều đó không nên như vậy. Tuy nhiên, những tình cảnh ấy là kết quả của lịch sử, họ không phải xác định tương lai, và dù những cách tiếp cận hiện tại đối với đời sống kinh tế đã đáp ứng giai đoạn niên thiếu của loài người, thì chắc chắn không đủ để đáp ứng cho buổi bình minh của tuổi trưởng thành của nhân loại. Không có sự biện minh nào để tiếp tục duy trì các cấu trúc, các quy tắc và các hệ thống mà đã hiển nhiên thất bại đối với việc phục vụ lợi ích của tất cả các dân tộc. Giáo lý của Chánh Đạo không có chỗ cho sự nghi ngờ: có một khuôn khổ đạo đức vốn có đối với việc hình thành, phân phối và sử dụng của cải và tài nguyên.

(kỳ sau tiếp theo)

Câu hỏi gợi ý:

1. Điều gì xảy ra khi bất kỳ một nhóm nào chỉ nghĩ về hạnh phúc riêng của họ?
2. Điều gì đang hiện hữu trong cách thực hiện điều thiện chung hiện nay và nó ảnh hưởng đến chúng ta như thế nào?
3. Điều gì xảy ra khi khối lượng của cải tích lũy một cách tán tận lương tâm?
4. Trong cách thức của Luật Huququ'llah, đạo hữu nghĩ gì về đoạn trích *“Giáo lý của Chánh Đạo không có chỗ cho sự nghi ngờ: có một khuôn khổ đạo đức vốn có đối với việc hình thành, phân phối và sử dụng của cải và tài nguyên”*?

3. Những căng thẳng xuất hiện trong tiến trình lâu dài của thời kỳ quá độ chuyển đổi từ một thế giới chia rẽ sang một thế giới thống nhất đang được cảm nhận trong các mối quan hệ quốc tế cũng như trong những rạn nứt sâu sắc ảnh hưởng đến các xã hội lớn và nhỏ. Thế giới đang trong tình trạng tuyệt vọng cần đến một sự chia sẻ về đạo đức, với các cách suy nghĩ đang thịnh hành cho thấy là thiếu trầm trọng một khuôn khổ chắc chắn để chú tâm đến những cuộc khủng hoảng đang tập hợp như những đám mây bão. Tầm nhìn của Đức Baha'u'llah thách thức nhiều giả định được cho phép định hình cách diễn thuyết đương đại - ví dụ như tư lợi đưa tới thịnh vượng, còn lâu mới bị hạn chế, và rằng sự tiến bộ phụ thuộc vào sự biểu lộ của nó qua sự cạnh tranh không ngừng. Để xem giá trị của một cá nhân chủ yếu là có bao nhiêu của cải người ấy tích lũy và có bao nhiêu hàng hoá người ấy tiêu xài so với những người khác là hoàn toàn xa lạ với tư tưởng Baha'i. Nhưng cũng không phải là những giáo lý tán đồng sự tổng khứ của cải vốn đã không thích hay xấu xa, và chủ nghĩa khổ hạnh bị cấm đoán. Của cải phải phục vụ nhân loại. Việc sử dụng nó phải phù hợp với các nguyên lý tinh thần; các hệ thống phải được tạo ra trong ánh sáng đó. Và, trong những Lời đáng nhớ của Đức Baha'u'llah, “Không ánh sáng nào có thể so sánh với ánh sáng công lý. Việc thiết lập trật tự thế giới và sự yên tĩnh của các dân tộc phụ thuộc vào nó.”

(kỳ sau tiếp theo)

Câu hỏi gợi ý:

1. Ở đâu mà những căng thẳng xuất hiện trong tiến trình lâu dài của thời kỳ quá độ chuyển đổi từ một thế giới chia rẽ sang một thế giới thống nhất đang được cảm nhận?
2. Điều gì mà thế giới tuyệt vọng cần?
3. Tâm nhìn của Đức Baha'u'llah thách thức những giả định nào được cho phép định hình cách diễn thuyết đương đại?
4. Quan niệm của Baha'i về của cải là gì?

4. Mặc dù Đức Baha'u'llah không đưa ra trong Mặc khải của Ngài một hệ thống kinh tế chi tiết, nhưng một chủ đề thường xuyên trong toàn bộ giáo lý của Ngài là tái tổ chức xã hội loài người. Việc xem xét chủ đề này chắc chắn dẫn đến các vấn đề về kinh tế. Tất nhiên, nền trật tự tương lai mà Đức Baha'u'llah hình dung là vượt xa bất cứ điều gì mà thế hệ hiện tại có thể tưởng tượng. Tuy nhiên, sự xuất hiện cuối cùng của nó sẽ phụ thuộc vào nỗ lực tích cực của những tín đồ Ngài để đưa những giáo lý của Ngài vào ảnh hưởng cho ngày nay. Với điều này trong tâm trí, chúng tôi hy vọng rằng ý kiến dưới đây sẽ kích thích sự suy nghĩ sâu sắc, liên tục của các đạo hữu. Mục đích là tìm hiểu làm thế nào để tham gia vào các công việc vật chất của xã hội theo cách phù hợp với các giáo huấn thiêng liêng và về mặt thực tế, cách nào mà sự thịnh vượng tập thể có thể được nâng cao thông qua công lý và sự hào phóng, hợp tác và giúp đỡ lẫn nhau.

Câu hỏi gợi ý:

1. Chủ đề thường xuyên trong toàn bộ giáo lý của Đức Baha'u'llah là gì và tại sao?
2. Nền trật tự trong tương lai mà Đức Baha'u'llah hình dung sẽ như thế nào và làm sao nó sẽ hình thành?
3. Mục đích của ý nghĩa này là gì?
4. Việc giáo dục về Luật Huququ'llah cách nào quan trọng trong việc định hình tầm nhìn của Đức Baha'u'llah?

5. Lời kêu gọi của chúng tôi để xem xét những hàm ý trong Mặc khải của Đức Baha'u'llah cho đời sống kinh tế là hướng tới các cơ cấu và cộng đồng Baha'i, nhưng đặc biệt hơn là hướng đến cá nhân tín hữu. Nếu một mô hình mới của đời sống cộng đồng, được khuôn đúc trên giáo lý, chẳng phải nổi lên nhóm người thành tâm chứng minh trong cuộc sống riêng của họ tính chính trực của tư cách đạo đức là một trong những đặc điểm phân biệt nhất của mô hình đó sao? Mỗi một sự lựa chọn mà người Baha'i thực hiện - như là người làm công hay người chủ, người sản xuất hay người tiêu thụ, người vay hoặc người cho vay, ân nhân hay người thụ hưởng - đều để lại một dấu vết, và trách nhiệm đạo đức để đưa đến một cuộc sống phù hợp đòi hỏi rằng những quyết định kinh tế của người ấy phải phù hợp với những lý tưởng cao cả, rằng sự tinh khiết trong mục đích của một người phù hợp với sự tinh khiết trong hành động của người ấy để hoàn thành mục đích đó. Tất nhiên, các đạo hữu thường nhìn vào những giáo lý để đặt tiêu chuẩn cho điều gì để khao khát. Nhưng sự tham gia ngày càng sâu sắc của cộng đồng với xã hội có nghĩa rằng khuôn

khô kinh tế của sự tồn tại xã hội phải nhận được sự tập trung chú ý nhiều hơn. Đặc biệt trong các cụm nơi mà quá trình xây dựng cộng đồng đang bắt đầu có số đông người, những lời khuyên trong các Thánh thư Baha'i nên cung cấp ngày một tăng các mối quan hệ kinh tế trong các gia đình, các khu láng giềng, và các dân tộc. Không bằng lòng với bất kỳ giá trị nào thịnh hành trong trật tự hiện có chung quanh họ, các bạn hữu ở mọi nơi xem xét việc áp dụng các giáo lý vào cuộc sống của họ và sử dụng các cơ hội mà họ có, đóng góp cá nhân và tập thể cho sự công bằng kinh tế và tiến bộ xã hội tại bất cứ nơi nào họ sinh sống. Những nỗ lực ấy sẽ góp thêm cho sự gia tăng kho kiến thức về vấn đề này.

Câu hỏi gợi ý:

1. Điều gì cần thiết mang đến một mô hình mới của đời sống cộng đồng, được khuôn đúc trên giáo lý?
2. Điều gì ảnh hưởng cho sự lựa chọn của chúng ta?
3. Trách nhiệm đạo đức nào đòi hỏi từ chúng ta để đưa đến một cuộc sống phù hợp?
4. Chúng ta tìm những tiêu chuẩn ở đâu?
5. Trong quá trình xây dựng cộng đồng chúng ta phải quan tâm đến điều gì?
6. Mối quan hệ của Luật Huququ'llah (Quyền của Thượng Đế) với quá trình này là gì?

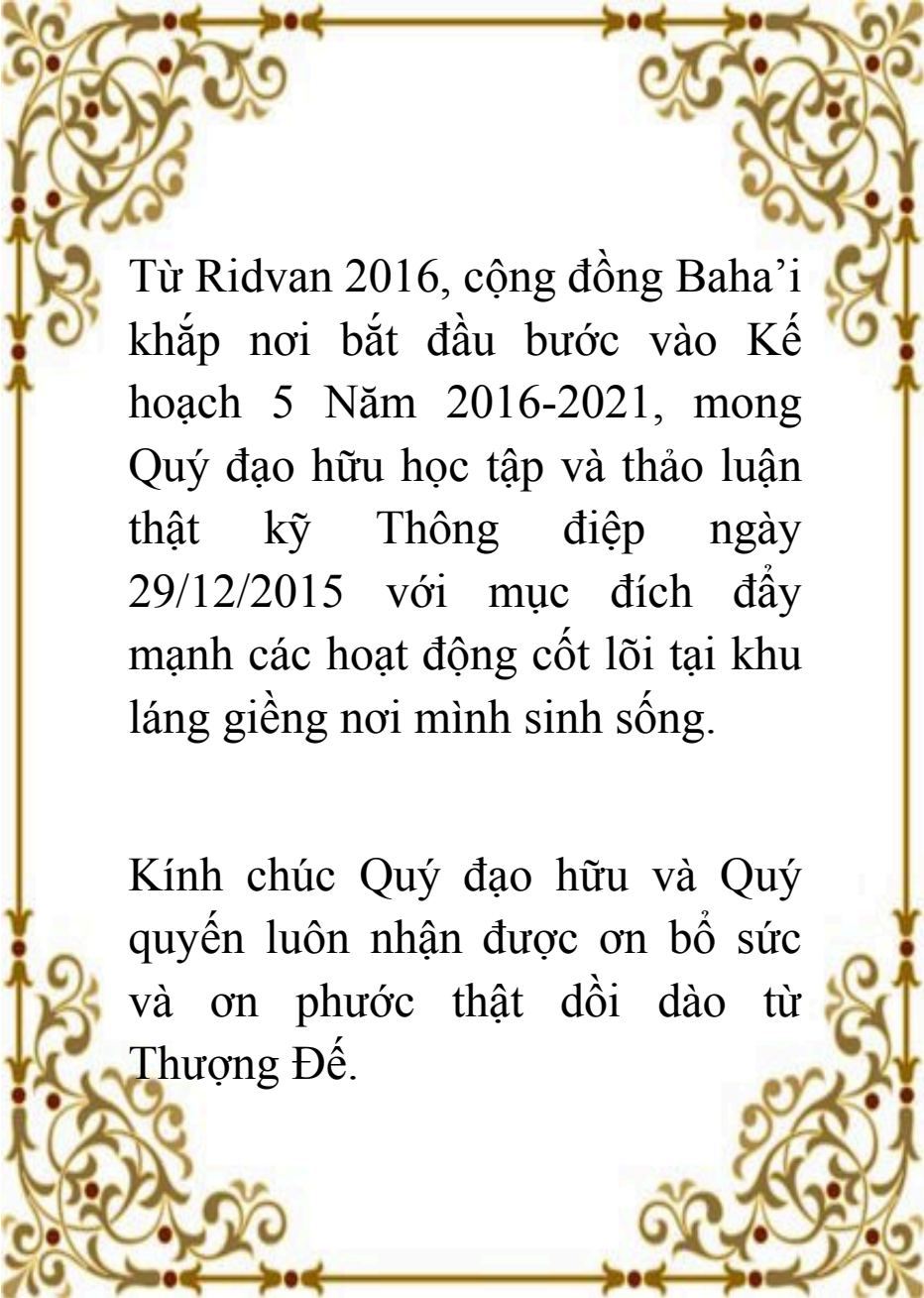
6. Một khái niệm nền tảng để khám phá trong bối cảnh này là thực thể tinh thần của con người. Trong Mặc khải của Đức Baha'u'llah, sự cao quý vốn có của mỗi con người được khẳng định rõ ràng; đó là một nguyên lý cơ bản của niềm tin Baha'i, dựa trên đó hy vọng cho tương lai của nhân loại được xây dựng. Năng lực của linh hồn để biểu hiện tất cả các danh và các thuộc tính của Thượng Đế - Ngài là Đáng Từ bi, Đáng Ban cho, Đáng Độ lương - được khẳng định nhiều lần trong các Thánh thư. Cuộc sống kinh tế là một diễn trường cho sự biểu hiện của sự trung thực, tính chính trực, tính đáng tin cậy, lòng quảng đại và những phẩm chất tinh thần khác. Cá nhân không đơn thuần là một đơn vị kinh tế tư lợi, cố gắng để giành một phần lớn hơn các nguồn lực vật chất của thế giới. Đức Baha'u'llah khẳng định "Giá trị của con người nằm ở việc phụng sự và đức hạnh, không phải ở sự phô trương của cải và giàu có." Và Ngài nói thêm: "Đừng phung phí của cải của cuộc sống quý báu của bạn trong việc theo đuổi lối sống xấu xa và đồi bại, cũng đừng để cho nỗ lực của bạn bị tiêu hao trong việc tìm kiếm lợi ích cá nhân cho mình." Bằng cách tự hiến dâng để phụng sự người khác, người ta tìm thấy ý nghĩa và mục đích trong cuộc đời và góp phần nâng cao cho chính xã hội. Ngay từ khi bắt đầu luận thuyết nổi tiếng của Ngài về Bí mật của nền Văn minh Thiên thương, Đức Abdu'l-Baha tuyên bố:

Danh dự và sự khác biệt của một cá nhân bao gồm trong điều này, rằng người ấy trong số đông quần chúng của thế giới nên trở thành nguồn gốc của điều thiện cho xã hội. Liệu có hồng phúc nào lớn hơn điều này, rằng một cá nhân, nhìn vào chính mình, thấy rằng nhờ hồng ân bổ sức của Thượng Đế mình đã trở thành nguyên nhân của hòa bình và hạnh phúc, của may mắn và thuận lợi cho đồng bào mình? Không, bởi Đáng Thượng Đế chân

chính duy nhất, không có niềm hạnh phúc nào lớn hơn, không có niềm vui nào trọn vẹn hơn.

Câu hỏi gợi ý:

1. Điều gì là một khái niệm nền tảng để khám phá trong bối cảnh này?
2. Điều gì là nguyên lý nền tảng của niềm tin Baha'i, dựa trên đó hy vọng cho tương lai của nhân loại được xây dựng?
3. Quan điểm xã hội nói chung như thế nào về cá nhân trong diễn trường kinh tế so với quan điểm do Đức Bahá'u'lláh mặc khải?
4. Đức Baha'u'llah yêu cầu chúng ta phải làm gì?
5. Điều gì xảy ra khi chúng ta tự hiến dâng để phụng sự người khác?
6. Đức Abdul-Baha nói với chúng ta điều gì về danh dự và khác biệt của một cá nhân?



Từ Ridvan 2016, cộng đồng Baha'i khắp nơi bắt đầu bước vào Kế hoạch 5 Năm 2016-2021, mong Quý đạo hữu học tập và thảo luận thật kỹ Thông điệp ngày 29/12/2015 với mục đích đẩy mạnh các hoạt động cốt lõi tại khu láng giềng nơi mình sinh sống.

Kính chúc Quý đạo hữu và Quý quyền luôn nhận được ơn bổ sức và ơn phước thật dồi dào từ Thượng Đế.

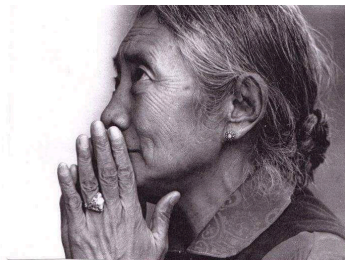
CẦU NGUYỆN:

Chúng tôi vừa được tin đạo hữu Trương Thị Đức Dung đã từ trần, hưởng thọ 83 tuổi, thuộc cộng đồng Baha'i Tp. Phan Thiết, Bình Thuận.

Và Bà Trần Thị Hương, chị của Đạo hữu Diệp Đình Hữu, thuộc cộng đồng Baha'i Thành phố Hồ Chí Minh đã từ trần, hưởng thọ 74 tuổi.

Đề nghị Quý cộng đồng cùng cầu nguyện cho các linh hồn luôn được thăng tiến trong các thế giới của Thượng Đế.

TM. Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam



NHỮNG NGÀY BAHÁ'Í QUAN TRỌNG NIÊN LỊCH BAHÁ'Í 175 (2018-2019)

	Ngày Baha'í	Ngày Dương lịch
Các Lễ 19 Ngày:		
Baha (Splendour) Huy Hoàng	1 Baha	21/03/2018
Jala (Glory) Vinh Quang	1 Jala	09/04/2018
Jamal (Beauty) Mỹ Lệ	1 Jamal	28/04/2018
‘Azamat (Grandeur) Vĩ đại	1 Azamat	17/05/2018
Nuz (Light) Ánh sáng	1 Nuz	05/06/2018
Rahmat (Mercy) Từ bi	1 Rahmat	24/06/2018
Kalimat (Words) Thánh ngôn	1 Kalimat	13/07/2018
Kamal (Perfection) Hoàn hảo	1 Kamal	01/08/2018
Asma (Names) Thánh Danh	1 Asma	20/08/2018
Izzat (Might) Sức mạnh	1 Izzat	08/09/2018
Mashiyyat (Will) Ý chí	1 Mashiyyat	27/09/2018
Ilm (Knowledge) Tri Thức	1 Ilm	16/10/2018
Qudrat (Power) Uy quyền	1 Qudat	04/11/2018
Qawl (Speech) Văn từ	1 Qawl	23/11/2018
Masa'il (Question) Vấn từ	1 Masa'il	12/12/2018
Sharaf (Honour) Danh dự	1 Sharaf	31/12/2018
Sultan (Sovereignty) Tối thượng	1 Sultan	19/01/2019
Mulk (Dominion) Ngự trị	1 Mulk	07/02/2019
‘Ala' (Loftiness) Cao cả	1 Ala	02/03/2019

Các Thánh Lễ:		
Naw-Ruz (Tết Baha'i)	1 Baha	21/03/2018
Ngày thứ nhất Thánh Lễ Ridvan	13 Jalal	21/04/2018
Ngày thứ chín Thánh Lễ Ridvan	2 Jamal	29/04/2018
Ngày thứ mười hai Th. Lễ Ridvan	5 Jamal	02/05/2018
Tuyên ngôn của Đức Bab	8 Azamat	24/05/2018
Thăng thiên của Đức Baha'u'llah	13 Azamat	29/05/2018
Tử đạo của Đức Bab	17 Rahmat	10/07/2018
Giáng sinh Đức Bab	06 Qudrat	09/11/2018
Giáng sinh Đức Baha'u'llah	07 Qudrat	10/11/2018
Ngày Giao ước	4 Qawl	26/11/2018
Thăng thiên Đức Abdul-Baha	6 Qawl	28/11/2018
Những ngày kỷ niệm khác:		
Dur nhật (Ayyam-i-Ha)	1– 4 Ayyam-i-Ha	26/02 đến 01/03/2019
Tháng Trai giới	1 – 19 Ala	Từ 02 đến 20/03/2019

Ghi chú: Ngày Baha'i kết thúc và một ngày mới bắt đầu vào lúc mặt trời lặn. Vì thế ngày của Lễ 19 Ngày và của các Thánh Lễ được cử hành bắt đầu lúc mặt trời lặn của ngày trước ngày Dương lịch nói trên. Vào năm 175 niên lịch Baha'i (2018-2019) Naw-Ruz (Tết Baha'i) sẽ rơi vào ngày 21/03/2018.

KÍNH GỎI TẤT CẢ TÍN HỮU BAHÁ'Í

Quý đạo hữu yêu thương của Đức Baha'u'llah,

Xây dựng xã hội là bản chất cố hữu của Chánh Đạo Baha'í. Do vậy “thờ phượng” và “phụng sự” là hai điều không thể thiếu trong đời sống Baha'í.

Về thờ phượng, Đức Baha'u'llah đã nâng sự làm việc lên hàng thờ phượng Thượng Đế. Đức Abdul-Baha dạy: *“Làm việc trong mục đích phụng sự là hình thức thờ phượng cao cả nhất.”*

Và *“Phụng sự nhân loại là phụng sự Thượng Đế”*. Thế nên, với người Baha'í chúng ta thờ phượng và phụng sự Thượng Đế không có điều gì mơ hồ mà thật là giản đơn và cụ thể là “làm việc để phụng sự loài người”. Bốn hoạt động cốt lõi hiện nay mà toàn thể giới Baha'í đang tiến hành qua các “nhóm cầu nguyện”, “nhóm học tập”, “lớp thiếu nhi” và “nhóm thiếu niên” là nhằm đóng góp cho một xã hội tốt đẹp hơn, một thế giới tốt đẹp hơn. Vì thế, mỗi một và tất cả chúng ta hãy cùng góp phần vào các hoạt động cốt lõi tùy theo sáng kiến và sự hiến dâng của mình để góp phần vào dòng chảy đang trào dâng.

Chúng ta hãy đóng góp phần mình cho đất nước thân yêu với nỗ lực quảng bá **“MỘT NỀN TÂM LINH TIẾN BỘ CHO MỘT XÃ HỘI HẠNH PHÚC”** mà Hội đồng Tinh thần Quốc gia đã kêu gọi thông qua các hoạt động cốt lõi tại cụm và khu láng giềng mà mình sinh sống để góp phần phụng sự cộng đồng tốt đẹp hơn. Công quả này là nỗ lực chung của những người Baha'í và bạn bè của họ thuộc các thành phần xã hội và tôn giáo khác nhau cùng bước đi trên đường phụng sự cho một thế giới tốt đẹp.

Hội đồng Tinh thần Quốc gia mong muốn có được sự kết nối với các cộng đồng Baha'i Địa phương đầy yêu thương để có sự đồng hành tốt cho mọi hoạt động được tiến hành trôi chảy và đúng theo Nền Quản trị Baha'i. Do vậy, từ nay, văn phòng Tổng Thư ký sẽ tăng cường làm việc tức trực để kết nối thường xuyên với các Hội đồng Tinh thần Địa phương và các cộng đồng. Quý đạo hữu có thể liên hệ trực tiếp với các đạo hữu sau:

Đạo hữu Trương Quốc Cường 0918002972

Đạo hữu Trương Quốc Thái 0903601149

Đạo hữu Nguyễn Đình Thỏ 0903914597

Hoặc qua điện thoại văn phòng 028 - 66749593

Mọi thư từ xin gửi về địa chỉ: số 45 đường Nguyễn Phi Khanh, Phường Tân Định, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Email: bahaivnvpdh@yahoo.com

Để tìm đọc giáo lý hoặc các Thư thánh, Quý đạo hữu hãy truy cập trang Web chính thức của Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam tại địa chỉ <http://bahai.org.vn/> hoặc tại trang Web Baha'i Thế giới <http://www.bahai.org>

Với lời chào Baha'i đầy yêu thương.

- ***Yêu Thương - Thống Nhất***
- ***Tuân Tù - Hiến Dâng***
- ***Cầu nguyện và suy tưởng***
- ***Nói gương Đức Abdul-Baha***
- ***Tuân theo sự hướng dẫn của cơ cấu.***

